Организация Объединенных Наций A/CONF.203/16/Add.11

Одиннадцатый Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию

Distr.: General
20 April 2005

Russian
Original: Arabic

Бангкок, 18-25 апреля 2005 года

Пункты 3, 4, 5, 6 и 7 повестки дня

Эффективные меры по борьбе с транснациональной организованной преступностью

Международное сотрудничество в борьбе с терроризмом и связи между терроризмом и другой преступной деятельностью в контексте работы Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности

Коррупция: угрозы и тенденции в XXI веке

Экономические и финансовые преступления: вызовы устойчивому развитию

Обеспечение действенности стандартов: пятьдесят лет деятельности по установлению стандартов в области предупреждения преступности и уголовного правосудия

Предварительный текст проекта Бангкокской декларации о преступности и правосудии, взаимодействии и ответных мерах: стратегические союзы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия*

Записка Секретариата

Добавление

Содержание

Стр.

Замечания, полученные от правительств 2

Кувейт 2

* В настоящем документе содержатся замечания, полученные в последнее время от правительств.

V.05-83605 (R) 210405 210405

Замечания, полученные от правительств

Кувейт

[Подлинный текст на арабском языке]

Новый пункт 1 бис постановляющей части

1. Добавить перед пунктом 2 постановляющей части новый пункт, гласящий следующее:

> "[...]. Мы подчеркиваем тесные связи между терроризмом и другими видами преступной деятельности и признаем угрозы, которые они создают для национальной безопасности и стабильности".

Пункт 2 постановляющей части

2. В первом предложении пункта 2 постановляющей части заменить слова "не признают национальных границ" формулировкой "пересекают национальные границы".

3. В начале последнего предложения этого пункта перед словом "мы" включить формулировку "Должным образом принимая во внимание необходимость уважать принципы национального и физического суверенитета, которые определяют правовые системы государств, ...".

4. Добавить в этот пункт новое предложение, гласящее следующее: "Международное сообщество, признавая, что использование огнестрельного оружия, боеприпасов и взрывчатых веществ играет серьезную роль в выполнении планов организованных преступных групп и террористических групп, призывает все государства принять жесткие единообразные меры для запрещения незаконного оборота и распространения огнестрельного оружия, боеприпасов и взрывчатых веществ".

Пункт 5 постановляющей части

5. В первом предложении пункта 5 постановляющей части заменить слова "благое управление" словами "надлежащее управление публичными делами и публичным имуществом".

Новый пункт 11 бис постановляющей части

6. Добавить новый пункт 11 бис постановляющей части, гласящий следующее:

> "[...]. С учетом обеспокоенности, вызванной явлением извлечения человеческих органов и их незаконного оборота, а также в ответ на угрозы, создаваемые транснациональной преступной деятельностью, мы хотели бы уделить особое внимание проблеме незаконного оборота человеческих органов и мы призываем Генерального секретаря представить Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию доклады, в которых первоочередное внимание уделялось бы новым моментам на международном уровне в связи с этой серьезной проблемой".

Пункт 12 постановляющей части

7. В конце пункта 12 постановляющей части добавить слова "и важность разработки международного документа по борьбе с преступлениями, связанными с использованием информационных технологий".

Пункт 17 постановляющей части

8. В конце пункта 17 постановляющей части добавить слова "и составить точное определение терроризма, в котором проводилось бы различие между терроризмом и законным сопротивлением оккупации и правом на самоопределение".

Новый пункт 23 бис постановляющей части

9. Добавить после пункта 23 постановляющей части новый пункт, касающийся прав заключенных и гласящий следующее:

> "[...]. Должна быть принята Хартия основополагающих прав заключенных, содержащаяся в приложении к настоящей Декларации, для обеспечения ее выполнения всеми государствами–членами и правительственными и неправительственными организациями".

Новый пункт

10. Добавить в проект декларации новый пункт, гласящий следующее:

> "[...]. Мы призываем Комиссию по предупреждению преступности и уголовному правосудию разработать конкретные меры для обеспечения выполнения настоящей Декларации и принятия последующих мер в связи с ней".